

595514-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Réalisation et entretien d'espaces verts – Pflege von öffentlichen Grünanlagen und Spielplätzen der Stadt Bernau bei Berlin

OJ S 166/2026 28/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Bernau bei Berlin

Adresse électronique: vergabestelle@bernau-bei-berlin.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Pflege von öffentlichen Grünanlagen und Spielplätzen der Stadt Bernau bei Berlin

Description: Gegenstand des Verfahrens ist die Pflege von öffentlichen Grünanlagen und Spielplätzen im Stadtgebiet von Bernau bei Berlin (ohne die dazugehörigen Ortsteile) für den Zeitraum 2027 - 2030.

Identifiant de la procédure: b802e8a0-9c69-42a0-a65d-af93da8ffbe6

Identifiant interne: 70/26/012:Los 4

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77310000 Réalisation et entretien d'espaces verts

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Bürgermeisterstraße 25

Ville: Bernau bei Berlin

Code postal: 16321

Subdivision pays (NUTS): Barnim (DE405)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YHVHXD6#

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:
Fraude:
Corruption:
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:
Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:
Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:
Insolvabilité:
Biens administrés par un liquidateur:
État de cessation d'activités:
Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:
Faute professionnelle grave:
Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:
Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:
Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Pflege von öffentlichen Grünanlagen und Spielplätzen der Stadt Bernau bei Berlin
Description: Auszug aus der Leistungsbeschreibung § 2: 1) Die zu vergebende Leistung umfasst Pflegearbeiten in Grünanlagen, auf Stadtplätzen und Spielplätzen im Stadtzentrum der Stadt Bernau bei Berlin. 2) Die Leistungen werden in Gebietslose (Lose) unterteilt. Der konkrete Leistungsumfang ergibt sich aus den jeweiligen Leistungsverzeichnissen und den zugehörigen Gebietslosbeschreibungen. Übersicht der Gebietslose zur Pflege der öffentlichen Grünanlagen und Spielplätze: Los 1: Stadtflächen entlang der Stadtmauer Los 2: Stadtflächen innerhalb der Stadtmauer Los 3: Stadtflächen zwischen Stadtmauer und Bahnstrecke Los 4: Stadtflächen nördlich der Bundesstraße (B2) und Mühlenstraße Los 5: Stadtflächen südlich der Bahnstrecke Los 6: Stadtflächen südlich Mühlenstraße/Oranienburger Straße Die hier zu vergebende Leistung bezieht sich auf Los 4: Stadtflächen nördlich der Bundesstraße (B2) und Mühlenstraße. 3) Die Gebietslosbeschreibungen (LV 4.01, LV 4.02, LV 4.03, LV 4.04, LV 4.05, LV 4.06, LV 4.07, LV 4.08, LV 4.09) enthalten ergänzende Angaben zu den jeweiligen Gebietslosen sowie darin enthaltenen Pflegeflächen, insbesondere zu den zu betreuenden Flächen, deren Lage sowie den objektspezifischen Anforderungen an die Leistungserbringung. Die in den Gebietslosbeschreibungen festgelegten Mindeststandards an Pflegedurchgängen bilden die Grundlage der ausgeschriebenen Leistung. Die angebotenen Einheitspreise beziehen sich auf ein Kalenderjahr. 4) Für die Kalkulation und Angebotsabgabe ist ausschließlich das Gesamtleistungsverzeichnis maßgeblich. Die Gebietslosbeschreibungen dienen der ergänzenden Erläuterung und Konkretisierung der örtlichen Gegebenheiten sowie des Leistungsumfangs. Hinweis: Die Nummerierung der Gebietslosbeschreibung ist nicht fortlaufend, da sie der internen Systematik des AG folgt. Aus der Nummerierung ergeben sich keine fehlenden Leistungsbestandteile oder Vergabeunterlagen. [...] Weitere Einzelheiten sind in den Vergabeunterlagen enthalten.
Identifiant interne: 70/26/012:Los 4

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77310000 Réalisation et entretien d'espaces verts

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Bürgermeisterstraße 25

Ville: Bernau bei Berlin

Code postal: 16321

Subdivision pays (NUTS): Barnim (DE405)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Ans

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 2

Autres informations sur le renouvellement: Auszug aus den Vertragsbedingungen § 3: (1) Der Vertrag beginnt mit Zuschlagserteilung. Die Leistungsumsetzung beginnt voraussichtlich ab Januar 2027 nach Aufforderung durch den Auftraggeber. (2) Der Vertrag hat eine feste Mindestlaufzeit (Festlaufzeit) von 2 Jahren. Nach Ablauf der Mindestlaufzeit verlängert sich der Vertrag jeweils um ein weiteres Jahr, sofern er nicht vom Auftraggeber mit einer Frist von 6 Monaten zum jeweiligen Vertragsende gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens nach Ablauf von 4 Jahren nach Zuschlagserteilung, ohne dass es einer Kündigung bedarf. [...] Weitere Einzelheiten sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Der Bieter/die Bietergemeinschaft hat entsprechende Nachweise zur Eintragung im Handelsregister bzw. Berufsregister oder im Gewerberegister zu erbringen. Der Nachweis kann auch durch die Angabe der Zertifikatsnummer eines gültigen Präqualifikationsverzeichnisses erbracht werden.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Der Bieter/die Bietergemeinschaft hat entsprechende Nachweise zur Eintragung im Handelsregister bzw. Berufsregister oder im Gewerberegister zu erbringen. Der Nachweis kann auch durch die Angabe der Zertifikatsnummer eines gültigen Präqualifikationsverzeichnisses erbracht werden.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung je Schadensfall über die gesamte Vertragslaufzeit verfügen: Personenschäden: mind. 2.500.000,00 Euro Sachschäden: mind. 2.500.000,00 Euro Vermögensschäden: mind. 150.000,00 Euro Zum Nachweis der entsprechenden Versicherung ist die Erklärung gemäß Formular "Erklärung zum Versicherungsschutz" vorzulegen. Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers ist zusätzlich ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit dem zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, nachzureichen.

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Nachweis über mindestens drei geeignete, d.h. vergleichbare, Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Kalenderjahren erbrachten wesentlichen Dienstleistungen mit Angabe des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers und einer Beschreibung des Auftragsinhaltes. Mindestanforderung: Es sind Referenzen vorzulegen, die mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Art, Umfang und Komplexität vergleichbar sind. Die nachgewiesenen Referenzprojekte müssen in ihrer Größenordnung sowie ihrem Leistungsinhalt der ausgeschriebenen Leistung entsprechen oder dieser weitgehend ähneln. Zum Nachweis der entsprechenden Referenzen ist die Erklärung gemäß Formular "Erklärung Referenzen" vorzulegen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Der Bieter/die Bietergemeinschaft hat Angaben über die Anzahl der technischen Fachkräfte zu tätigen. Es sind die Anzahl und die Qualifikation aller betreuenden und ausführenden Arbeitskräfte anzugeben. Die Qualifikationen sind auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers nachzuweisen. Mindestanforderung: Für die Ausführung der Leistungen sind je eingesetztem Pflegeteam mindestens zwei Mitarbeitende mit abgeschlossener Berufsausbildung als Gärtner/in einzusetzen, die während der Leistungsdurchführung auf der jeweiligen Einsatzstelle vor Ort anwesend sein müssen. Bevorzugt werden die Qualifikationen in den Fachrichtungen Garten- und Landschaftsbau oder Baumschule. Abgeschlossene Berufsausbildungen in gleichwertigen gärtnerischen Fachrichtungen sind zulässig, sofern eine ausreichende fachliche Qualifikation und Erfahrung in der Pflege öffentlicher Grünflächen nachgewiesen werden kann. Die Angaben sind im Formular "Erklärung zur Qualifikation" zu erfassen.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: 1. Der Zuschlag wird - unter der Beachtung der Vergabevorschriften zur Prüfung und Wertung von Angeboten - auf das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichst günstigste Angebot wird nachfolgenden Zuschlagskriterien ermittelt: Wertung in % 1. Preis 100 2. Es wird darauf hingewiesen, dass vor Erteilung des Zuschlags gemäß § 12 Brandenburgisches Vergabegesetz eine Abfrage bei der Informationsstelle (Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie des Landes Brandenburg, Heinrich-Mann-Allee 107, 14473 Potsdam) hinsichtlich der Bieter, die für den Zuschlag in Betracht kommen, erfolgt, ob Eintragungen in der Sperrliste vorliegen.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 24/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YHVHXD6/documents>

Canal de communication ad hoc:

Nom: Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YHVHXD6>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YHVHXD6>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 02/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 3 Mois

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Der Auftraggeber behält sich vor, Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (§ 56 Abs. 2 VgV). Werden die Unterlagen nicht vollständig und innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist nachgereicht, wird das Angebot ausgeschlossen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Die Einlegung von Rechtsbehelfen im Vergaberecht richtet sich nach § 160 GWB. Erkennbare Verstöße müssen bis zum Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist, sonstige Verstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Nichtabhilfe durch die Vergabekammer zulässig.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Bernau bei Berlin

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Bernau bei Berlin

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadt Bernau bei Berlin

Numéro d'enregistrement: 12-12992262150167-51

Adresse postale: Bürgermeisterstraße 25

Ville: Bernau bei Berlin

Code postal: 16321

Subdivision pays (NUTS): Barnim (DE405)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabestelle, Rechtamt 31

Adresse électronique: vergabestelle@bernaui-berlin.de

Téléphone: +49 3338 365 166

Adresse internet: <https://www.bernaui-berlin.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Numéro d'enregistrement: t:03318661719

Adresse postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Ville: Potsdam

Code postal: 14473

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Adresse électronique: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Téléphone: +49 331 8661719

Télécopieur: +49 331 8661652

Adresse internet: <https://mwaek.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 1862c526-9c03-499d-88d5-d53cc5b0df66 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 26/08/2026 16:16:01 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 595514-2026

Numéro de publication au JO S: 166/2026

Date de publication: 28/08/2026